

zmluva č.	ZM2027376
☒ zmluva so štátom 2021	

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB v rámci televízneho projektu "Kinorama"

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

názov:	Rozhlas a televízia Slovenska
sídlo:	Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
IČO:	47 232 480
IČ DPH:	SK2023169973
bankové spojenie:	XXXXXX
IBAN:	XXXXXX
registrácia:	obchodný register OS Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 1922/B
štatutárny orgán:	PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ
(ďalej len „ objednávateľ “)	

a

Názov:	4av q3 s.r.o.
sídlo:	Grösslingová 2481/14 811 09 Bratislava - mestská časť Staré Mesto
IČO:	52826872
IČ DPH:	nie je platca DPH
bankové spojenie:	XXXXXX
IBAN:	XXXXXX
registrácia:	obchodný register OS Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 145207/B
konajúci prostredníctvom:	Ján Heteš, konateľ
(ďalej len „ poskytovateľ “)	

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytovať objednávateľovi podľa jeho potrieb služby v súvislosti s prípravou a výrobou audiovizuálneho diela s pracovným názvom "Kinorama"(ďalej len AVD), v počte 9 častí s dĺžkou každej časti cca 26 min., IDEC: 621-2110-0077-0015 až 23 (ďalej len „televízny projekt“), záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi za riadne poskytnuté služby dohodnutú odmenu a úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 1.2 Poskytovateľ sa zaväzuje počas účinnosti tejto zmluvy poskytovať objednávateľovi služby pre výrobu programových zložiek v rozsahu a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve. Službou podľa tejto zmluvy sa rozumejú služby a výkony, ktoré budú pozostávať z nasledujúcich plnení vrátane ocenenia za jednotlivé služby a výkony na jednu časť AVD:
 - 1.2.1 moderovanie
 - 1.2.2 načítanie komentára (1 osoba)
 - 1.2.3 služby kameramana (4 dni)
 - 1.2.4 služby produkcie
 - 1.2.5 služby zvukového majstra (2 dni)
 - 1.2.6 služby strihača
 - 1.2.7 dramaturga
 - 1.2.8 odborná spolupráca
 - 1.2.9 pomocné práce
 - 1.2.10 preklad a korektúra
 - 1.2.11 zabezpečenie osvetľovacej techniky (4 dni)
 - 1.2.12 zabezpečenie zvukovej techniky (4 dni)

zmluva č.	ZM2027376
☒ zmluva so štátom 2021	

1.2.13 zabezpečenie prenájmu offline strižne (2 dni)

1.2.14 doprava, PHM

Celková suma odplaty takto dojednaných služieb a výkonov spojených s realizáciou jednej časti AVD je 4 000,- eur /slovom: štyritisíc EUR/. Spoločnosť vyhlasuje, že vyššie uvedená celková suma je konečná pre jednu epizódu AVD.

- 1.3 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za riadne poskytnuté služby podľa tejto zmluvy odmenu v zmysle článku 4 tejto zmluvy.

2 Podmienky poskytovania služieb

- 2.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby podľa tejto zmluvy riadne, včas, s odbornou starostlivosťou, v kvalite a podľa požiadaviek stanovených objednávatelom.
- 2.2 Poskytovateľ bude poskytovať služby podľa tejto zmluvy v rozsahu, ktorý bude určený postupne v priebehu zmluvnej spolupráce na základe bodu 1.2 na základe požiadaviek objednávatel'a. Poskytovateľ sa zaväzuje služby poskytovať operatívne v zmysle bodu 1.2, a to aj v kooperácii s ďalšími osobami, ktoré sa podieľajú na tvorbe televízneho projektu.
- 2.3 Poskytovateľ bude spôsob poskytovania služieb konzultovať s poverenými osobami objednávatel'a (producent Roman Genský, e-mail: roman.gensky@rtvs.sk). V prípade, že objednávatelom požadované služby budú v rozpore s platnými právnymi predpismi, je poskytovateľ povinný na túto skutočnosť bez zbytočného odkladu objednávatel'a upozorniť. Ak objednávatel' bude aj napriek takémuto upozorneniu trvať na poskytnutí služby, je poskytovateľ oprávnený odmietnuť poskytnutie plnenia. Konanie poskytovateľ'a sa v takomto prípade nebude považovať za porušenie zmluvných povinností, nebude zakladať dôvod na odstúpenie od zmluvy zo strany objednávatel'a, či vypovedanie zmluvy, či nárok na náhradu škody.
- 2.4 Poverená osoba objednávatel'a (vedúca výrobného štábu Martina Svobodová, e-mail: martina.svobodova@rtvs.sk) pri preberaní služieb poskytnutých poskytovateľom podľa tejto zmluvy schvaľuje výsledky činnosti poskytovateľ'a (postačí aj ústne schválenie), pričom sa rozsah poskytovanej služby poskytovateľ'a zapisuje do výkazu poskytnutej služby. Ak poverená osoba objednávatel'a v zmysle predchádzajúcej vety bude mať výhrady k výsledku služby poskytovateľ'a, je poskytovateľ povinný bezodkladne pripomenky poverenej osoby objednávatel'a zapracovať.
- 2.5 Poskytovateľ zodpovedá za kvalitu ním poskytovanej služby tak, aby zodpovedala požiadavkám objednávatel'a. V prípade, že poskytovateľ využije na poskytnutie plnenia podľa tejto zmluvy tretiu osobu, zodpovedá za poskytnuté plnenie tak, akoby ju poskytol sám.
- 2.6 Poskytovateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne oznámiť objednávatel'ovi a/alebo poverenej osobe objednávatel'a akékoľvek okolnosti, ktoré mu bránia v riadnom poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy a/alebo ktoré môžu mať vplyv na ich riadne a včasné plnenie.
- 2.7 Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si súčinnosť pri plnení tejto zmluvy a všetky informácie potrebné na riadne plnenie svojich záväzkov podľa tejto zmluvy.

3 Povinnosti poskytovateľ'a

- 3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy postupovať v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky, pričom sa zaväzuje dbať na pokyny a požiadavky objednávatel'a a poskytovať služby v požadovanej kvalite s prihliadnutím na objednávatelom zamýšľaný účel ich použitia.
- 3.2 Pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy sa poskytovateľ zaväzuje, že bude postupovať s odbornou starostlivosťou, v súlade so záujmami objednávatel'a, ktoré poskytovateľ pozná alebo musí poznať, ako aj s tými záujmami, ktoré objednávatel' oznámi poskytovateľ'ovi, oznamovať objednávatel'ovi všetky informácie týkajúce sa predmetu dohodnutej činnosti, ako aj akékoľvek ďalšie informácie, ktoré sú dôležité pre jeho obchodné rozhodovanie a vystupovať tak, aby neohrozil dobré meno a povesť objednávatel'a.
- 3.3 Poskytovateľ zodpovedá za škodu na veciach prevzatých od objednávatel'a na účely plnenia tejto zmluvy pri podpise tejto zmluvy alebo kedykoľvek počas jej účinnosti, vrátane škody spôsobenej

zmluva č.	ZM2027376
☒ zmluva so štátom 2021	

stratou, odcudzením alebo zničením vecí. Rovnako zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil na strojoch, prístrojoch, zariadeniach a informačných systémoch ako aj na programovom obsahu a databázach, ku ktorým mu objednávateľ umožnil prístup (ďalej len „iné vybavenie“). Objednávateľ je oprávnený viesť záznamy, z ktorých bude zrejmé, kedy a v akom rozsahu poskytovateľ tieto stroje, prístroje a zariadenia, ako aj iné vybavenie používal a v prípade, ak takýto záznam vedie, je poskytovateľ povinný ho na požiadanie objednávateľa písomne potvrdiť.

- 3.4 Prevzaté veci je poskytovateľ povinný vrátiť v čase určenom objednávateľom, inak bezprostredne po ukončení poskytovania služieb podľa tejto zmluvy alebo po zániku povinnosti poskytovať dohodnuté plnenie podľa tejto zmluvy. V prípade porušenia povinnosti vrátiť prevzatú vec je poskytovateľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10,- eur za každú nevrátenú vec a za každý i začatý deň omeškania. Uplatnením a/alebo zaplacením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu spôsobenej škody v celom rozsahu. Ak dôjde ku strate, odcudzeniu alebo zničeniu veci, je poskytovateľ povinný túto skutočnosť objednávateľovi neodkladne písomne oznámiť a je povinný - okrem povinnosti nahradiť spôsobenú škodu v celom rozsahu - zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10,- eur za každý i začatý deň omeškania s písomným oznámením až dovtedy, kým stratu, odcudzenie alebo zničenie veci neoznámil.
- 3.5 Poskytovateľ je povinný najneskôr v deň ukončenia vzťahu založeného touto zmluvou vrátiť objednávateľovi všetky ním poskytnuté materiály, ktorých povaha umožňuje vrátenie.
- 3.6 V prípade, že objednávateľ umožní poskytovateľovi za účelom poskytovania služieb podľa tejto zmluvy prístup k svojim informačným systémom, databázam a programovému obsahu, je poskytovateľ oprávnený využívať tento prístup výlučne za účelom realizácie služieb podľa tejto zmluvy a nie je oprávnený umožniť tretím osobám prístup k týmto informačným systémom, databázam a programovému obsahu. Rovnako nie je oprávnený obsah týchto informačných systémov, databáz a programového obsahu sprístupniť a/alebo inak poskytnúť tretím osobám.
- 3.7 V prípade, že objednávateľ umožní poskytovateľovi za účelom poskytovania služieb podľa tejto zmluvy využívať emailovú adresu s internetovou doménou objednávateľa, je poskytovateľ oprávnený túto emailovú adresu využívať výlučne za účelom realizácie služieb podľa tejto zmluvy a/alebo v súvislosti s týmito službami.
- 3.8 Poskytovateľ zodpovedá objednávateľovi za škodu vzniknutú objednávateľovi v súvislosti s výkonom činností poskytovateľa podľa tejto zmluvy.

4 Odmena a platobné podmienky

- 4.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za riadne poskytnuté služby podľa tejto zmluvy odmenu, ktorej výška je stanovená v bode 1.2 objednávateľom v zmysle čl. 2 bodu 2.2 tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že za poskytnutie služieb dojednaných touto zmluvou patrí poskytovateľovi odplata v maximálnej výške 36 000,- eur /slovom: tridsaťšesttisíc eur/. Daná odplata obsahuje všetky finančné záväzky RTVS voči poskytovateľovi za služby a výkony poskytnuté pri realizácii 9 častí AVD „Kinorama“ v určenej minútáži cca 26 minút v zmysle tejto zmluvy, pričom celková suma odplaty touto zmluvou dojednaných služieb a výkonov spojených s realizáciou jednej časti AVD je stanovená na 4 000,- eur /slovom: štyritisíc EUR/.
- 4.2 Objednávateľ uhradí odmenu na základe faktúry vystavenej poskytovateľom. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru po dodaní dojednaných služieb a výkonov spojených s realizáciou jednej časti AVD. Prílohou faktúry musí byť výkaz služieb a/ alebo výkonov poskytnutých pri výrobe jednotlivých častí AVD.
- 4.3 V odmene podľa bodu 4.1 tohto článku je zahrnutá náhrada všetkých nákladov poskytovateľa, ktoré mu vzniknú na základe tejto zmluvy alebo v priamej súvislosti s plnením tejto zmluvy.
- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli na lehote splatnosti faktúry 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
- 4.5 Faktúra musí spĺňať náležitosti stanovené príslušnými právnymi predpismi. Ak faktúra nebude spĺňať náležitosti stanovené príslušnými právnymi predpismi alebo prílohu stanovenú touto zmluvou, je objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru poskytovateľovi. V takomto prípade lehota splatnosti faktúry začína plynúť znova od doručenia opravenej/novej faktúry objednávateľovi.

zmluva č.	ZM2027376
☒ zmluva so štátom 2021	

5 Ochrana dôverných informácií

- 5.1 Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať ochranu akýkoľvek dôverných informácií o objednávateľovi, ktoré sa dozvedel pri plnení tejto zmluvy.
- 5.2 Za dôverné informácie objednávateľa sa považujú všetky informácie, ktoré neboli objednávateľom označené ako verejné a ktoré sa týkajú objednávateľa (najmä obchodné tajomstvo, informácie o jeho činnosti a pripravovaných programoch, know-how) ako aj informácie, pre ktoré je právnymi predpismi stanovený osobitný režim utajenia (predovšetkým utajované skutočnosti, osobné údaje, bankové tajomstvo). Za dôverné sa považujú aj také informácie, ktoré sú objednávateľom ako dôverné výslovne označené.
- 5.3 Poskytovateľ je povinný zaistiť utajenie získaných dôverných informácií špecifikovaných v bode 5.2 tohto článku spôsobom obvyklým pre utajovanie takýchto informácií, ak nie je výslovne dohodnuté inak. Táto povinnosť platí bez ohľadu na ukončenie účinnosti tejto zmluvy. Objednávateľ má právo požadovať doloženie dostatočnosti utajenia dôverných informácií. Poskytovateľ je povinný zaistiť utajenie dôverných informácií aj u svojich zamestnancov, zástupcov, ako aj iných spolupracujúcich tretích strán, pokiaľ im takéto informácie boli poskytnuté.
- 5.4 Právo užívať, poskytovať a sprístupniť dôverné informácie má poskytovateľ iba v rozsahu a za podmienok nevyhnutných na riadne plnenie práv a povinností podľa tejto zmluvy.
- 5.5 Ochrana dôverných informácií sa nevzťahuje na prípady, keď:
- a) poskytovateľ preukáže, že je táto informácia verejne dostupná, bez toho, aby túto dostupnosť spôsobil alebo mu ju poskytla tretia osoba, ktorá takúto informáciu nezískala porušením povinnosti ich ochrany,
 - b) poskytovateľ preukáže, že mal túto informáciu k dispozícii ešte pred dátumom sprístupnenia objednávateľom, a že ju nenadobudol v rozpore so zákonom alebo s iným obmedzením sprístupnenia,
 - c) poskytovateľ získa od objednávateľa písomný súhlas sprístupňovať danú informáciu, a to aj dodatočne,
 - d) je sprístupnenie informácie vyžadované zákonom alebo záväzným rozhodnutím oprávneného orgánu alebo
 - e) poskytovateľ poskytne dôverné informácie tretej osobe za účelom uskutočnenia právneho, účtovného alebo daňového auditu, ak sú tieto osoby viazané povinnosťou ochrany informácií najmenej v rozsahu, aký je stanovený v tomto článku zmluvy.
- 5.6 Ak dôjde k neoprávnenému prístupu k akejkoľvek dôvernej informácii, je poskytovateľ, ktorý disponoval s týmito dôvernými informáciami na základe tejto zmluvy, povinný bezodkladne informovať o tejto skutočnosti objednávateľa a uskutočniť všetky nevyhnutné kroky, aby dôverné informácie neboli ďalej sprístupnené neoprávneným osobám.
- 5.7 Ak poskytovateľ poruší povinnosti vyplývajúce z tohto článku zmluvy, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500,- € (slovom: päťsto eur) za porušenie tejto povinnosti, a to do pätnástich 15 dní odo dňa doručenia výzvy na jej zaplatenie. Popri zmluvnej pokute je objednávateľ oprávnený požadovať aj náhradu škody, a to v plnej výške spôsobenej škody; poskytovateľ sa zaväzuje takúto škodu v plnom rozsahu nahradiť.

6 Osobitné dojednania

- 6.1 Ak výstupom služby poskytnutej poskytovateľom na základe tejto zmluvy bude zvukový záznam a/alebo audiovizuálny záznam, tak sa objednávateľ v zmysle § 107 ods. 2 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon považuje za výrobcu zvukového záznamu a v zmysle § 116 ods. 3 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon za výrobcu audiovizuálneho záznamu a tým aj za výrobcu prvého audiovizuálneho záznamu audiovizuálneho diela.
- 6.2 Zmluvné strany sa dohodli, že ak výstupom služby poskytnutej poskytovateľom na základe tejto zmluvy bude dielo chránené Autorským zákonom (a to aj v podobe diela spoluautorov), tak poskytovateľ okamihom jeho poskytnutia (dodania) objednávateľovi udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu na použitie takéhoto diela všetkými spôsobmi použitia známymi v čase jeho poskytnutia (najmä uvedenými v ustanovení § 19 ods. 4 zákona č. 185/2015 Z. z.), a to v neobmedzenom vecnom, územnom a kvantitatívnom rozsahu. Poskytovateľ udeľuje túto licenciu objednávateľovi na celú dobu trvania autorských majetkových práv k takémuto dielu. Odmena za licenciu podľa tohto bodu zmluvy je zahrnutá v odmene podľa článku 4 tejto zmluvy.

zmluva č.	ZM2027376
☒ zmluva so štátom 2021	

- 6.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ak výstupom služby poskytnutej poskytovateľom na základe tejto zmluvy bude umelecký výkon chránený Autorským zákonom, tak poskytovateľ okamihom jeho poskytnutia (dodania) objednávateľovi udeľuje objednávateľovi výhradnú na použitie takéhoto umeleckého výkonu všetkými spôsobmi použitia uvedenými v ustanovení § 97 ods. 3 zákona č. 185/2015 Z. z., a to v neobmedzenom vecnom, územnom a kvantitatívnom rozsahu. Poskytovateľ udeľuje túto licenciu objednávateľovi na celú dobu trvania majetkových práv výkonného umelca k takémuto umeleckému výkonu. Odmena za licenciu podľa tohto bodu zmluvy je zahrnutá v odmene podľa článku 4 tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že v odmene podľa článku 4 tejto zmluvy je zahrnutá aj primeraná odmena za použitie umeleckého výkonu.
- 6.4 V prípade, že výsledkom služby poskytnutej poskytovateľom podľa tejto zmluvy bude dielo a/alebo umelecký výkon chránený Autorským zákonom, poskytovateľ zabezpečí pre objednávateľa na svoje náklady od všetkých nositeľov práv, ktorých využil pri vytvorení diela a/alebo umeleckého výkonu, práva k použitiu diela a/alebo umeleckého výkonu, a to v rozsahu licencie špecifikovanej v bodoch 6.2 a 6.3 tohto článku zmluvy.
- 6.5 V prípade, že výsledkom služby poskytnutej poskytovateľom podľa tejto zmluvy bude dielo a/alebo umelecký výkon chránený Autorským zákonom, tak poskytovateľ udeľuje objednávateľovi súhlas udeliť tretej osobe sublicenciu na použitie diela a/alebo umeleckého výkonu v rozsahu udelennej licencie ako aj súhlas na postúpenie licencie tretej osobe. Tento súhlas sa poskytuje na celú dobu trvania autorských majetkových práv k dielu resp. majetkových práv výkonného umelca k umeleckému výkonu. Odmena za udelenie tohto súhlasu je zahrnutá v odmene podľa článku 4 tejto zmluvy.
- 6.6 Licencia podľa tohto článku zmluvy sa vzťahuje aj na prípadné deriváty diel a/alebo umeleckých výkonov, ktoré vznikli na základe využitia oprávnení udelených podľa bodov 6.2 alebo 6.3 tohto článku zmluvy.
- 6.7 Objednávateľ je oprávnený, nie však povinný, licenciu (resp. jej jednotlivé oprávnenia) udelenú podľa tohto článku zmluvy využiť.
- 6.8 Poskytovateľ vyhlasuje, že ním poskytnuté plnenie na základe tejto zmluvy nebude porušovať práva tretích osôb (najmä práva duševného vlastníctva). Poskytovateľ ďalej vyhlasuje, že je oprávnený licenciu podľa tohto článku udeliť, k dielam a/alebo umeleckým výkonom, na ktoré sa vzťahuje licencia podľa tohto článku zmluvy, je vylúčená kolektívnu správu majetkových práv (s výnimkou výkonu povinnej kolektívnej správy práv podľa §146 Autorského zákona) a že neudelí licenciu žiadnej tretej osobe.
- 6.9 V prípade omeškania poskytovateľa s poskytnutím služby podľa tejto zmluvy je objednávateľ oprávnený požadovať od poskytovateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 30,- eur za každý aj začatý deň omeškania. Poskytovateľ sa zaväzuje túto zmluvnú pokutu objednávateľovi zaplatiť v lehote 15 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy na jej úhradu. Uplatnením a/alebo zaplatením zmluvnej pokuty podľa tohto bodu zmluvy nie je dotknutý nárok objednávateľa požadovať od poskytovateľa náhradu škody vo výške, ktorá prevyšuje zmluvnú pokutu; poskytovateľ sa zaväzuje takúto škodu v plnom rozsahu nahradiť.
- 6.10 Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa poskytovateľ (resp. jeho pracovníci) bude pri plnení tejto zmluvy zdržiavať v priestoroch objednávateľa, je povinný dodržiavať:
- a) príslušné predpisy z oblasti požiarnej ochrany, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ostatné bezpečnostné predpisy,
 - b) príslušné prevádzkové predpisy vzťahujúce sa na priestory objednávateľa, ich zariadenie a vybavenie,
 - c) príslušné prevádzkové predpisy objednávateľa vzťahujúce sa na pohyb a správanie osôb v priestoroch objednávateľa a v príslušných priestoroch (vrátane prístupových komunikácií a parkovacích priestorov).
- 6.11 V prípade, že poskytovateľ bude mať pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy postavenie programového spolupracovníka v zmysle Štatútu programových pracovníkov a spolupracovníkov Rozhlasu a televízie Slovenska, tak sa zaväzuje dodržiavať tento štatút ako aj ďalšie pravidlá objednávateľa, ktoré sa vzťahujú na programových spolupracovníkov RTVS. Poskytovateľ vyhlasuje, že sa oboznámil s obsahom Štatútu programových pracovníkov a spolupracovníkov Rozhlasu a televízie Slovenska, ktorý je zverejnený na webovom sídle objednávateľa. Ustanovenie tohto bodu zmluvy sa primerane vzťahuje aj na osoby, ktoré poskytovateľ použije na realizáciu služieb v zmysle čl. 2 bodu 2.8 tejto zmluvy; poskytovateľ je povinný zabezpečiť

zmluva č.	ZM2027376
☒ zmluva so štátom 2021	

oboznámenie týchto osôb so Štatútom programových pracovníkov a spolupracovníkov Rozhlasu a televízie Slovenska.

- 6.12 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby podľa tejto zmluvy objednávateľovi tak, aby nedošlo k porušeniu zákazu vykonávania nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania stanoveného osobitným predpisom. Ak poskytovateľ poruší svoj záväzok podľa predchádzajúcej vety a v súvislosti s tým a/alebo v dôsledku toho, bude objednávateľovi uložená príslušným orgánom verejnej moci sankcia, je poskytovateľ povinný nahradiť objednávateľovi všetku škodu, ktorá mu v dôsledku takejto sankcie vznikla. Nárok na náhradu škody podľa predchádzajúcej vety sa vzťahuje predovšetkým na prípad uloženia pokuty za porušenie zákazu prijat' prácu alebo službu, ktorú na základe zmluvy dodáva alebo poskytuje právnická osoba alebo fyzická osoba prostredníctvom fyzickej osoby, ktorú táto osoba nelegálne zamestnáva.

7 Trvanie zmluvy

- 7.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.11.2021 alebo do dosiahnutia celkovej odmeny 36 000,- eur za služby poskytnuté v zmysle tejto zmluvy, a to podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr.
- 7.2 Túto zmluvu je možné ukončiť v písomnej forme:
- dohodou zmluvných strán,
 - odstúpením od zmluvy z dôvodov dohodnutých v tejto zmluve, ktoré nadobúda účinnosť doručením druhej zmluvnej strane,
 - písomnou výpoveďou; výpovedná doba je jeden (1) mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola doručená výpoveď druhej zmluvnej strane.
- 7.3 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak:
- poskytovateľ svojvoľne prerušil poskytovanie plnenia podľa tejto zmluvy (pričom sa za svojvoľné prerušenie považuje aj včasné neoznámenie prekážky podľa čl. 2 bod 2.6 tejto zmluvy),
 - poskytovateľ nedodá dohodnuté plnenie riadne a včas, tzn. v súlade s podmienkami podľa čl. 2 a 3 tejto zmluvy,
 - kvalita poskytovateľom dodaného plnenia ohrozuje dobrú povesť objednávateľa,
 - poskytovateľ vyvíja činnosť, ktorá je v rozpore so záujmami objednávateľa,
 - poskytovateľ porušil niektorú z povinností vyplývajúcich pre neho z článku 5 alebo čl. 6 bodu 6.11 tejto zmluvy,
 - poskytovateľ iným spôsobom závažne porušil podmienky tejto zmluvy.
- 7.4 Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak je objednávateľ v omeškaní s úhradou odmeny po dobu viac ako tridsať (30) dní alebo ak objednávateľ iným spôsobom závažne porušil podmienky tejto zmluvy.
- 7.5 Ak ktorákoľvek zmluvná strana podstatne porušuje svoje povinnosti alebo ohrozí dobré meno alebo povesť druhej zmluvnej strany, môže druhá zmluvná strana okamžite odstúpiť od tejto zmluvy.
- 7.6 Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, tak ukončenie tejto zmluvy akýmkoľvek spôsobom nemá vplyv na trvanie licencie udelennej podľa článku 6 tejto zmluvy ani na trvanie tých práv a povinností, ktoré podľa svojej povahy majú trvať aj po jej zániku (napr. právo na zaplatenie zmluvnej pokuty, na náhradu škody, povinnosť ochrany dôvernosti).

8 Záverečné ustanovenia

- 8.1 Ak táto zmluva výslovne nestanovuje inak, možno ju meniť alebo dopĺňať len písomnou dohodou zmluvných strán vo forme číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 8.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (o slobode informácií) v znení neskorších predpisov).
- 8.3 Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky odosielať v zmysle alebo na základe tejto zmluvy si budú doručovať na adresu príslušnej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy

zmluva č.	ZM2027376
☒ zmluva so štátom 2021	

alebo na inú adresu, ktorú zmluvná strana oznámi druhej zmluvnej strane ako korešpondenčnú adresu. V prípade, že zásielku nebude možné doručiť na takúto adresu, považuje sa zásielka za doručení dňom jej vrátenia ako nedoručenej zásielky odosielateľovi, a to aj v prípade, ak sa adresát o tom nedozvie. Ak adresát bezdôvodne odoprie zásielku prijať, považuje sa zásielka za doručení dňom, keď jej prijatie bolo odmietnuté.

- 8.4 Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne skutočnosti neupravené zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu platného v Slovenskej republike.
- 8.5 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, budú zmluvné strany vzájomný spor riešiť prostredníctvom súdov Slovenskej republiky.
- 8.6 Ak sa niektoré ustanovenie zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, predmetnou neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou nie je dotknutý ostatný obsah zmluvy. Príslušné ustanovenie zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojím významom, obsahom a účelom najbližšie.
- 8.7 Táto zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o predmete tejto zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce dohody zmluvných strán, ústne i písomné, ktoré sa týkajú predmetu tejto zmluvy.
- 8.9 Zmluvné strany sa dohodli, že podľa ustanovení tejto zmluvy sa spravujú aj služby pre výrobu programových zložiek zhodné s predmetom tejto zmluvy, ktoré poskytovateľ na základe požiadavky objednávateľa poskytol pred nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy.
- 8.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali a s jej obsahom súhlasia, že zmluva bola uzatvorená podľa ich pravej a slobodnej vôle, určito, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 8.11 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, po jednom rovnopise pre každú zmluvnú stranu.
- 8.12 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č. 1 Ocenenie za jednotlivé služby a výkony na jednu časť AVD (rozpočet RTVS)
Príloha č. 2 Termíny odovzdávania jednotlivých častí cyklu KINORAMA

V20..

V Bratislave20..

4av q3, s.r.o.
Ján Heteš
konateľ

Rozhlas a televízia Slovenska
PhDr. Jaroslav Rezník
generálny riaditeľ

zmluva č.	ZM2027376
☒ zmluva so štátom 2021	

Príloha č.1

Ocenenie za jednotlivé služby a výkony na jednu časť AVD (rozpočet RTVS):

Náklady RTVS	Merná jednotka	Cena za jednotku	Spolu v EUR
Vedúci výrobného štábu - externý	1 dielo		
Kameraman - externý	48 hod.		
Zvukový majster - externý	25 hod.		
Strihač - externý	45 hod.		
Dramaturg - externý	1 dielo		
Moderátor- externý	1 výkon		
Preklad (min)	5 min.		
Výk. koment.-nemajúci povahu um.výk. - televízia	1 výkon		
Odborná spolupráca - televízia	8 hod.		
Pomocné práce - faktúra	12 hod.		
Zariadenia prenos. zvukovej techniky - externé	1 pou.		
Strižna - externá	24 hod.		
Doprava, PHM	1 pou.		
Náklady osvetľovacej techniky bez ľudských zdrojov	1 pou.		
Spolu náklady RTVS na 1 časť			4 000,00
Spolu náklady RTVS na 9 častí			36 000,00

zmluva č.	ZM2027376
☒ zmluva so štátom 2021	

Príloha č. 2 k Zmluve o poskytovaní služieb v rámci televízneho projektu „Kinorama“ uzavretej v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Termíny odovzdávania jednotlivých častí cyklu KINORAMA

<i>Počet odovzdaných častí v roku 2021</i>	<i>Dátum odovzdania AVD</i>
Časti 15 až 17	Do 27.9.2021
Časti 18 až 21	Do 25.10.2021
Časti 22 až 23	Do 22.11.2021